

Uusi Suometar

N:o 86. – 28.10.1869

– **Amur’ista.** Å. U. julkaisee otteita kahdesta kirjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjoitettu mainitsee että ensi aluksi toiwotaan valmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille majaa wanhoista kiinalaisista sawihuoneista sekä antaa heille useammat tynnyrinalat kiinalaisten wiljelemää peltoa, niin että maanmiehemme jo tulewalla talwella woinewat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo vielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä wetokarjaa. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. ”He tulewat paitsi sitä”, sanoo kirjoittaja, ”kuten toiwomme mukawimmalla vuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wilisewät kaloja ja kewätkylwö sekä heinänniitto vielä on tehtäwänä”.

Jälkimäisessä kirjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok. 1 p:nä, lausutaan: ”Minä kii-ruhdan ilmoittamaan sitä ilahduttawaa uutista, että höyrylaiwa Nahodka, kapteini Brolin, eilen k:lo 11 e.pp. lipuilla ja tykkien jyristessä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet, punaposkiset kuin kypsyneet omenat, ja kuten näytti mieltyneen uuteen kotimaahansa. Matkalla oli ollut erinomaisen kaunis sää; ei mikään myrsky eikä mikään pahempi tauti tai muu wastoinkäyminen ollut kohdannut matkustawaisia. Siirtolaiset tekewät nyt jo kaikin woimin työtä uusissa kodissaan, alkawat kewätkylwääjä valmistautuwat heinäntekoon. – Olkoon kaikki tapahtunut onnellisella hetkellä ja tuottakoon Herran siunausta tulewaisuudessa, jott’ei yksikään kaipaasi, mitä hän on jättänyt isänmaahansa. Tahdon toiwoa niin tapahtuwan. – – Nyt tarvitsemme waan pappia ja ehkäpä nuorten pappiemme joukossa kotona Suomessa on joku, joka ottaisi kaitaksensa pientä laumaamme”. – Kirjoittaja huomauttaa lopuksi sukulaisia ja ystäwiä, että posti Nahodkan ja Suomen välillä Siperian kautta wiipyy matkalla noin wiisi kuukautta.

Kapteeni Höök’in kanssa lähteneistä siirtolaisista ei ole kuulunut mitäkään siitä-asti kun he lähtiwät Kap’ista Etelä Afrikassa.

– **Amur’ista.** Å. U. julkaisee otteita kahdesta kirjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjoitettu mainitsee että ensi aluksi toiwotaan valmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille majaa wanhoista kiinalaisista sawihuoneista sekä antaa heille useammat tynnyrinalat kiinalaisten wiljelemää peltoa, niin että maanmiehemme jo tulewalla talwella woinewat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo vielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä wetokarjaa. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. ”He tulewat paitsi sitä”, sanoo kirjoittaja, ”kuten toiwomme mukawimmalla vuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wilisewät kaloja ja kewätkylwö sekä heinänniitto vielä on tehtäwänä”.

Jälkimäisessä kirjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok. 1 p:nä, lausutaan: ”Minä kii-ruhdan ilmoittamaan sitä ilahduttawaa uutista, että höyrylaiwa Nahodka, kapteini Brolin, eilen k:lo 11 e. pp. lipuilla ja tykkien jyristessä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet, punaposkiset kuin kypsyneet omenat, ja kuten näytti mieltyneet uuteen kotimaahansa. Matkalla oli ollut erinomaisen kaunis sää; ei mikään myrsky eikä mikään pahempi tauti tai muu wastoinkäyminen ollut kohdannut matkustawaisia. Siirtolaiset tekewät nyt jo kaikin woimin työtä uusissa

Suomalainen Wirallinen lehti

N:o 130. – 30.10.1869

– **Amur’ista.** Å. U. julkaisee otteita kahdesta kirjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjoitettu mainitsee että ensi aluksi toiwotaan valmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille majaa wanhoista kiinalaisista sawihuoneista sekä antaa heille useammat tynnyrinalat kiinalaisten wiljelemää peltoa, niin että maanmiehemme jo tulewalla talwella woinewat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo vielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä työjuhtia. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. ”He tulewat paitsi sitä”, sanoo kirjoittaja, ”kuten toiwomme mukawimmalla vuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wilisewät kaloja ja kewätkylwö sekä heinänniitto vielä on tehtäwänä”.

Jälkimäisessä kirjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok. 1 p:nä, lausutaan: ”Minä kii-

ruhdan ilmoittamaan sitä ilahduttawaaa uutista että höyrylaiva Nahodka, kapteini Brolin, eilen kl. 11 e.pp. liehuwin lipuin ja tykkien jyristes- sä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet, punaposkiset kuin kypsyneet omenat, ja kuten näytti mieltyneen uuteen kotimaahansa. Matkalla oli ollut erinomaisen kaunis sää; ei mikään myrsky eikä mikään pahempi tauti tai muu wastoinkäyminen ollut kohdannut matkustawaisia. Siirtolaiset tekewät nyt jo kaikin woimin työtä uusissa kodissaan, alkawat kewätkylwöä ja walmistautuwat heinäntekoon. – Olkoon kaikki tapahtunut onnellisella hetkellä ja tuottakoon Herran siunausta tulewaisuudessa, jott’ei yksikään kaipaisi, mitä hän on jättänyt isänmaahansa. Tahdon toiwoa niin tapahtuwan. – – Nyt tarwitsemme waan pappia ja ehkäpä nuorten pappiemme joukosta kotona Suomessa on joku, joka ottaisi hoitaaksensa pientä laumaamme”. – Kirjoittaja huomauttaa lopuksi sukulaisia ja ystäwiä Suomessa, että posti Nahodkan ja Suomen wälillä Siperian kautta wiipyy matkalla noin wiisi kuukautta.

Kapteeni Höökin kanssa lähteneistä siirtolaisista ei ole kuulunut mitään sen perästä kun he lähtiwät niemeltä Etelä-Afrikassa.

— Amur’ista. Å. U. julkaisee otteita kahdesta kirjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjoitettu mainitsee että ensi aluksi toiwotaan walmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille majaa wanhoissa kiinalaisissa kaswiuoneissa sekä antaa heille useammat tynnyrinalat kiinalaisten wiljelemää peltoa, niin että maanmiehemme jo tulewalla talwella woinewat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo wielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä työjuhtia. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. ”He tulewat paitsi sitä”, sanoo kirjoittaja, ”uten toiwomme mukawimmalla wuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wilisewät kaloja ja kewätkylwö sekä heinännitto wielä on tehtäwänä”.

Jälkimäisessä kirjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok. 1 p:nä, lausutaan: ”Minä kiruhdan ilmoittamaan sitä ilahuttawaa uutista, että höyrylaiva Nahodka, kapteini Brolin, eilen kl. 11 e.pp. liehuwin lipuin ja tykkien jyristesä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet, punaposkiset kuin

Tapio

N:o 45. – 6.11.1869

– Amurista. Å. U. julkaisee kahdesta kirjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjoitettu mainitsee että ensi aluksi toiwotaan walmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille majaa wanhoissa kiinalaisissa kaswiuoneissa sekä antaa heille useammat tynnyrinalat kiinalaisten wiljelemää peltoa, niin että maanmiehemme jo tulsswalla talwella woinewat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo wielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä wetokarjaa. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. ”He tulewat paitsi sitä”, sanoo kirjoittaja, ”kuten toiwomme mukawimmalla wuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wilisewät kaloja ja kewätkylwö sekä heinännitto wielä on tehtäwänä.”

Jälkimäisessä kirjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok, 1 p:nä, lausutaan: Minä kiruhdan ilmoittamaan sitä ilahuttawaa uutista, että höyrylaiva Nahodka, kapteini Brolin, eilen k:lo 11 e.pp. lipuilla ja tykkien jyristesä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet punaposkiset kuin kypsyneet omenat, ja kuten näytti mieltyneet uuteen kotimaahansa. Matkalla oli ollut erinomaisen kaunis sää; ei mikään myrsky eikä mikään pahempi taikka tai muu wastoinkäyminen ollut kohdannut matkustawaisia. Siirtolaiset tekewät nyt jo kaikin woimin työtä uusissa kodissaan, alkawat kewätkylwöä ja walmistautuwat heinäntekoon. – Olkoon kaikki tapahtunut onnellisella hetkellä ja tuottakoon Herran siunausta tulewaisuudessa, jott’ei yksikään kaipaisi, mitä hän on jättänyt isämaahansa. Tahdon toiwoa niin tapahtuwan. Nyt tarwitsemme waan pappia ja ehkäpä nuorten pappiemme joukossa kotona Suomessa on joku, joka ottaisi kaitsiaksensa pientä laumaamme.”

– Kirjoittaja huomauttaa lopuksi sukulaisia ja ystäwiä Suomessa, että posti Nahodkan ja Suomen wälillä Siperian kautta wiipyy matkalla noin wiisi kuukautta.

Kapteeni Höök’in kanssa lähteneistä siirtolaisista ei ole kuulunut mitäkään siitä asti kuin he lähtiwät Kap’ista Etelä Afrikassa.

— **Amur'ista.** U. U. julkaisee kahdesta kirjjeestä Nahodkasta. Warhemmin kirjjoitettu mainitsee että ensi aluksi toivotaan walmistaa odotetuille suomalaisille siirtolaisille maajaa wanhoissa kiinalaisissa sawihuoneissa sekä antaa heille useammat tynnyrialat kiinalaisten willelemää peltoa. niin että maanmiehemme jo tulswalla talwella woiuawat syödä omaa leipää. Sama kirje kertoo vielä että heille on toimitettu siemenperunia, kewättruista ja muuta tarpeellista siementä sekä wetokarjaa. Lääkäri on sinne myöskin hankittu. "He tulewat paitsi sitä", sanoo kirjjoittaja, "kuten toiwomme mukawimmalla vuoden ajalla, jolloin wirrat ja lahdet wisiuwat kaloja ja kewätkylwö sekä heinänniitto vielä on tehtäwänä".

Zälkimäisessä kirjjoituksessa, lähetetty Nahodkasta toukok. 1 p:uä, lausutaan: Minä kii-ruhdan ilmoittamaan sitä ilahuttawaa uutista, että höyrylaima Nahodka, kapteini Brolin, eilen klo 11 e. pp. lipuilla ja tykkien jyristes-ssä tuli satamaamme hywässä tilassa. Rakkaat maanmiehemme oliwat kaikki terweet punaposkiset kuin kypsyneet omenat, ja kuten nähtti mietyneet uuteen kotimaahansa. Matkalla oli

Tampereen Sanomat

N:o 1. – 2.1.1871

– **Nahodkasta** Amurin maasta kirjoitetaan elokuun 9 p.kauppaneuwos Julinille, että elämä siellä alussa on ollut wähän työlästä ja raskasta, ja että puutteet owat monellaisia, erittäin "sanan saarnasta ja sakramenteista". Lasten koulua on F. W. Linnell aikonut perustaa, waan vielä ei ole saatu toimeen. Tuomioprowastille ja Bipliaseuralle lähetetään sydämelliset kiitokset sinne toimitetuista kirjoista. Sitten jatkaa kirjjoittaja: "Terweys on, Jumalan kiitos, ollut hywä, eikä kuolemaole kohdannut ketään suomalaisista muuttolaisista tänne päästyämme, waan matkalla kuoli Hampurissa Henrikssonin tytär, Amanda ja merellä Lindénin pojat, Kaarle ja Wilhelmi, mutta näiden siaan syntyi myöskin kolme, E. Lohmannin tytär ja kaksi muuta, joten wäkiluku oli entisellään perille päästyä. – Waikea on saada jokaiselle sukulaiselle ja tuttavalle erittäin tietoa täältä ja wastausta, jonkatähden nöyrimmästi pyytäisiin, että kun. Herra Kauppaneuwos hywäntahtoisesti toimittaisi Turun Sanomiin näitä tietoja.

E.Lohman"

Oulun Wiikko-Sanomia

N:o 24. – 17.6.1871

Kuollut. Lukijamme tietänewät, että pari wuotta takaperin lähti joukko suomalaisia Amur-joen eteläpuolisiin maihin, Nahodkaan, asuttamaan, wiljelemään wenäjän kruunun alusmaita niillä seuduin. Näiden keisarillisten alusmaitten päähoitajaksi oli määrätty toimitus-sihteeeri Suomen ministeri-waltiosihteeristöstä, waltioneuwos Harald Feliks Furuhjelm, joka samoihin aikoihin myöskin lähti sinne. Waltioneuwos Furuhjelm on huhtikuun 18 p:nä waiupunut kuoleman uneen mainituissa Nahodkan paikkakunnassa.

Kuollut. Lukijamme tietänewät, että pari wuotta takaperin lähti joukko suomalaisia Amur-joen eteläpuolisiin maihin, Nahodkaan, asuttamaan, wiljelemään Wenäjän kruunun alusmaita niillä seuduin. Näiden keisarillisten alusmaitten päähoitajaksi oli määrätty toimitus-sihteeeri Suomen ministeri-waltiosihteeristöstä, waltioneuwos Harald Feliks Furuhjelm, joka samoihin aikoihin myöskin lähti sinne. Waltioneuwos Furuhjelm on huhtikuun 18 p:nä waiupunut kuoleman uneen mainituissa Nahodkan paikkakunnassa.

— **Nahodkasta** Amurin maasta kirjoitetaan elokuun 9 p. kauppaneuwos Julinille, että elämä siellä alussa on ollut wähän työlästä ja raskasta, ja että puutteet owat monellaisia, erittäin "sanan saarnasta ja sakramenteista". Lasten koulua on F. W. Linnell aikonut perustaa, waan vielä ei ole saatu toimeen. Tuomioprowastille ja Bipliaseuralle lähetetään sydämelliset kiitokset sinne toimitetuista kirjoista. Sitten jatkaa kirjjoittaja: "Terweys on, Jumalan kiitos, ollut hywä, eikä kuolema ole kohdannut ketään suomalaisista muuttolaisista tänne päästyämme, waan matkalla kuoli Hampurissa Henrikssonin tytär, Amanda ja merellä Lindénin pojat, Kaarle ja Wilhelmi, mutta näiden siaan syntyi myöskin kolme, E. Lohmannin tytär ja kaksi muuta, joten wäkiluku oli entisellään perille päästyä, — Waikea on saada jokaiselle sukulaiselle ja tuttavalle erittäin tietoa täältä ja wastausta, jonkatähden nöyrimmästi pyytäisiin, että kun. Herra Kauppaneuwos hywäntahtoisesti toimittaisi Turun Sanomiin näitä tietoja.

E. Lohman."

Tekstin puhtaaksikirjoitus ja taitto:

Siirtolaisuusinstituutti

<http://www.migrationinstitute.fi>



Alkuperäistekstit haettavissa

Historiallisesta sanomalehtikirjastosta osoitteessa:

<http://digi.lib.helsinki.fi/sanomalehti>

Yksittäisen lehden numero löytyy helpoimmin
sivuston **selailu**-toiminnon kautta.

Kansalliskirjaston DIGITOIDUT AINEISTOT Suomeksi | På svenska | In English

Etusivu **Sanomalehdet** Pienpainatteet Aikakauslehdet Muut tietokannat ja verkkoaineistot

Pikahaku Hae

HISTORIALLINEN SANOMALEHTIKIRJASTO

Pääsivu **Selailu** Haku Tarkennettu haku Artikkelihakemisto Palaute

Tervetuloa tutustumaan Suomen historiaan ja menneeseen aikaan vanhojen sanomalehtien kautta!

för Helsingfors och L